



17895

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7173998 / 10.01.2019
Purch. ord. no.: 5500041312
Purch. ord. Date: 24.05.2018
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30021829 / 26.07.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 547,780 KG Net weight 435,780 KG

18023411
5008838679

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501525300 Speed Gear Rev cpl Customer article number: 2501525300Position1	540 PC	435,780 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	4 PC	30 KG
900002	TBA-500078 EPP-Packaging LT1	36 PC	72 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	4 PC	10 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 540
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: 11/02/19
Firma:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

(1) Versender/Lieferant GETRAG Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 229750		(2) Lieferanten-Nr. 0000008003 (3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS AUFTRAG (6) Datum 11.01.2019 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. (10) Spediteur-Nr. 91001723 SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.							
(11) Empfänger MAGNA PT S.p.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(12) Kunden-Nr. 30005665 (14) Anliefer-/Abladestelle 14248							
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr. 7173997 7173998 7174000	(19) Anzahl 0001 0004 0001	(20) Verpackung 	(21) SF 	(22) Inhalt 2501523735 2501525300 2501524935	(23) Ladem.-gewicht kg 28 112 29	(24) Bruttogewicht kg 196 548 198			
(25) Summe: 0006		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3		Summen (27) 169 (28) 942					
(29) Gefahrgut-Klassifikation		(30) Gefahrgut-Bezeichnung							
(31) Frankatur Frei Frachtführ	(32) Warenwert für SVS/RVS EUR	(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR	(34) Versender-Nachnahme EUR						
(35) Anlagen		(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500040694 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. KUEHNE+NAGEL S... (39) LKW-Code Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (40) Versandart LKW (41) Abrechnungsart (42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten. 11 GEN 2019 Firmenstempel/Unterschrift "Ricevuto e verificato"							
(43) Uebnahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebgenommen. Datum Uhrzeit Unterschrift		(44) Die Sendung enthält <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:50%;">Euro-Flach-Pal.(FP)</td> <td style="width:50%;">Euro-Flach-Pal.(FP)</td> </tr> <tr> <td>Euro-Gitter-Pal.(GP)</td> <td>Euro-Gitter-Pal.(GP)</td> </tr> </table>				Euro-Flach-Pal.(FP)	Euro-Flach-Pal.(FP)	Euro-Gitter-Pal.(GP)	Euro-Gitter-Pal.(GP)
Euro-Flach-Pal.(FP)	Euro-Flach-Pal.(FP)								
Euro-Gitter-Pal.(GP)	Euro-Gitter-Pal.(GP)								

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



Warenempfänger

1-15 einschließlich 21+22
Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité du destinataire.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Go transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Uzu Modugno Land/Pays Italien 10/01/2019 unloading point 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Uzu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 10/01/2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beiliegende Dokumente Documents annexes SHPMT. REF. NO 229750			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT. REF. NO 229750		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 6 Racks Transmission parts	
8 Art der Verpackung Mode d'emballage 6 Racks Transmission parts		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 6 Racks Transmission parts	
10 Statistikkennzeichen No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 942	
12 Umlauf in m³ Cubage m³			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions du destinataire (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		19 zu zahlen vom A payer par Fracht Prix de transport Emballungen Emballages Rücklagen Réductions Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
14 Rückerstattung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
15 Frachtführer-Anweisungen Prescriptions d'accompagnement		21 Empfänger Destinataire	
22 Absender Expéditeur GETRAG B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 Frachtführer Transporteur Schweitzer Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	
24 Empfänger Destinataire GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)		25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung Données pour le calcul des honoraires	
26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur		27 Amtliches Kennzeichen Timbre officiel DPL 17457	
28 Benutzte Gen.-Nr. Numéro de la convention utilisée		29 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	